# EXTERN MAGAZIN EXTERN

## PESTE TOT, ACEIAȘI ACTORI!

Sub acest titlu ziarul **„Tuttosport“** publică alăturata fotografie, specificînd că scena nu se petrece în vreo țară latină, unde temperamentul jucătorilor este cunoscut ca deosebit de fierbinte. **„Nu, remarcă unul dintre comentatorii ziarului, nu-i vorba de vreun meci de la noi, disputat la Neapole sau în Sicilia, la acordarea vreunui penalti. Momentul este prins într-un joc din Danemarca. Dar, cum se vede, scenele sînt aceleași. Cei pedepsiți cu maxima penalitate caută prin gesturi cît mai... sugestive să-l determine pe arbitru să revină asupra deciziei. Ceilalți, beneficiarii, sînt gata să intervină... dacă așa ceva s-ar produce. Peste tot, aceiași actori !“** se încheie comentariul ziarului din **Torino.**

## ÎN „VIZITĂ“, ACASĂ LA BURGNICH...

*Era foarte bine dispus internaționalul italian* Burgnich *cînd s-a înapoiat acasă de la* Berlin. *Echipa* Italiei *realizase, în fața reprezentativei R. D. Germane, un rezultat de egalitate (2—2) care-i netezește drumul spre... Mexic. Cînd a intrat în casă însă, s-a schimbat la față. A constatat că în lipsa sa fusese vizitat și... prădat. Niște hoți, rămași încă nedescoperiți, fără să manifeste nici cel mai mic semn de... respect pentru un internațional atît de reputat, l-au scăpat pe Burgnich de grija de a-și mai îngriji trofeele sportive. I-au luat tot (cupe, medalii, decorații) ceea ce era din metal prețios. În plus, și-au făcut cadou și toată argintăria și bijuteriile găsite...*

În fotografie, BURGNICH

## O ÎNTREAGĂ ECHIPĂ SUSPENDATĂ

S-a întîmplat de curînd într-un meci dintr-un campionat regional al **Italiei.** Echipa **Casarano,** intrată pe teren în numai zece oameni (al 11-lea întîrziind din pricina unei pene la motorul mașinii sale), primea vizita echipei **Lizzanello.** Meciul se apropia de sfîrșit — era minutul 85 — și scorul era alb. La un moment dat oaspeții au marcat un gol, în condiții neregulamentare se pare, pe care arbitrul l-a acordat. Atunci jucătorii echipei gazde au protestat vehement și văzînd că arbitrul rămîne intransigent au început să-l lovească. Meciul a fost întrerupt și cei vinovați deferiți comisiei de judecată. Rezultatul : șase din cei zece jucători au fost suspendați pînă la sfîrșitul sezonului, unul pe un an și ceilalți trei pe viață ! Norocul celui de al 11-lea care a lipsit ! Dar, cu cine va mai juca el acum, coechipierii săi fiind după cum s-a văzut, toți suspendați ?

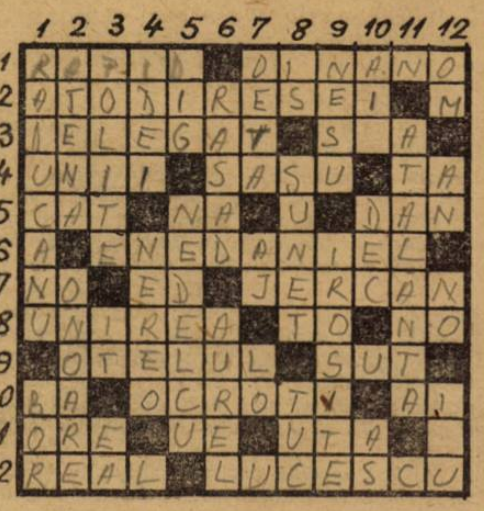
## CUVINTE ÎNCRUCIȘATE

# POPAS FOTBALISTIC

ORIZONTAL : 1) Printre urmăritoarele UTA-ei, cu cele 11 puncte din 12 posibile, realizate în retur — Între lider și precedenta, după etapa a XXI-a. 2) Prezent (parțial) în echipa de juniori a României învingătoare asupra R.D.G. la 25 martie. 3) Observator federal sau trimis al clubului — Echipă din Rostov, participantă la cel de-al 31-lea campionat unional. 4) Articol nehotărît (pl.) — A înscris cîte 1 gol pentru Farul, în etapele a XVI-a și a XX-a — Pe urmele... liderului ! 5) Etaj — Poftim — Feroviar revenit cu echipa sa la echilibru și stabilitate. 6) Prezent și el cu cîte 1 gol, la Bacău, în etapele a XIX-a și a XX-a (2 cuv.). 7) Nicolae Oaidă — Editură — Aripă piteșteană în 5 din cele 6 dispute ale returului. 8) Echipe din Focșani, Oradea și Cristuru Secuiesc, victorioase în deplasare în etapa a XVIII-a — Titus Ozon, redus la ultima expresie — Pe noi. 9) Echipă din Galați, triumfătoare la Pașcani în etapa a XVIII-a — Altă echipă gălățeană („C“), învinsă într-un derbi local (etapa a XIX-a). 10) Negație — A proteja balonul — Posezi. 11) Trei de joc, în cupiaje — Extreme la „Unelte“ ! — Simte din spate respirația fierbinte a urmăritoarelor. 12) Virtuala campioană a Spaniei, la prima ei înfrîngere în campionat, la 6 aprilie — Realizator al golului selecționatei noastre, în întîlnirea de verificare cu Vojvodina.

VERTICAL : 1) Alt mesager al încrederii printre giuleșteni — Partenera de debut a Universității Craiova în Cupa Balcanică. 2) Marele nostru „hop“ de la 16 aprilie — Categorie bucureșteană ce și-a reînceput disputele returului la 6 aprilie. 3) „Afenții“ tur-retur. Între ranchiunoșii stadioanelor — Întreprindere de Transporturi (București, Constanța etc.) — Semi-grea ! 4) Inovații tactice — ...Rocco, antrenor, și-a prelungit contractul cu Milan și pentru sezonul viitor. 5) Zid — Prezent și el cu cîte 1 gol, la Bacău, în etapele a XVII-a și a XX-a. 6) Plantă tînără — ...Pop, arbitru clujean scos din lotul republican pentru arbitraj necorespunzător. 7) Echipa acestei localități a învins în deplasare pe Victoria Tg. Jiu, în prima etapă a returului — Ajax, la jumătatea drumului ! — Loto-ul, la primele extrageri ! 8) Iași — Superioritate a trompetei asupra talăngilor — Surtuc secționat ! 9) Consemnat cu primul gol al clujenilor, în retur — Ocazii amarnic regretate. 10) Echipă din Stockholm — Decembrie (abr.) — Asociație Sportivă. 11) Echipa lui Clerici, a pierdut „acasă“ în acest sezon cu Fiorentina, a cîștigat la Varese și a obținut un merituos 0—0 la Milan. 12) Victimă a durităților — Campionatul, în timp — Ca la 8 oriz. — Echipă din „C“, la prima înfrîngere din campionat la 6 aprilie 1969.

G. C.



### DEZLEGAREA CAREULUI DIN Nr. 150

Orizontal : 1) Metalul — Lică. 2) Ologu — Unelte. 3) Temă — Acari — R. 4) Ve ! — Plase — Pi. 5) B — Sărac — Tras. 6) Cd — Domide — Cl. 7) Carafă — Iri — T. 8) Remi — In — U.T.A. 9) — Can — Revanșe. 10) Ub ! — G — Sima — Ar. 11) Părere — Orașe. 12) Anemice — Anca.


# FOTBAL

REVISTĂ SĂPTĂMÎNALĂ
Redacția și ad-ția : București, Bd. Mărăști 26, sectorul I, telefon 17.55.18

COLEGIUL DE REDACȚIE

**Constantin Chiriță, Ștefan Covaci, Gh. Dumitrescu, Pavel Marcu, Aurel C. Neagu** (redactor șef), **Angelo Niculescu, Andrei Rădulescu, Dumitru Tomescu, Stelian Trandafirescu** (redactor-șef adjunct), **Radu Urziceanu** (secretar general de redacție), **Emerich Vogl, Ion Voica, Ion Voinescu.**

Prezentarea grafică **Liviu Bobocea**


## ÎN SCURT

● **În ziua de 27 august a. c. reprezentativa** Ungariei va evolua la Florența în compania cunoscutei echipe Fiorentina. **Meciul reprezintă revanșa celui disputat în anul trecut la Budapesta.**

● **Un reprezentant autorizat al clubului belgian** Anderlecht **a anunțat că internaționalul suedez** Tom Nordhal, **va semna peste cîteva zile prelungirea contractului pe încă un an, punînd în acest fel capăt zvonurilor după care el urma să fie achiziționat de** Gl. Marseille.

● **Debutul lui** Humberto Maschio **în fruntea reprezentativei Argentinei, a însemnat un semieșec. „Albceleștii“, întîlnind selecționata Paraguayului pe teren propriu, au izbutit cu greutate un meci nul : 1—1.**

● Jorge Torro **una din revelațiile reprezentativei statului** Chile **la campionatul mondial ediția 1962, se va reîntoarce în patrie chiar în cursul acestei veri, urmînd să joace la fosta sa echipă,** Union Espanola.

● **Întîlnirea dintre** Leeds **și** Liverpool, **care aproape în mod cert va hotărî cine va fi campioana Angliei în acest an, a fost amînată la cererea primei echipe, care în acel moment avea nu mai puțin de opt jucători bolnavi de gripă asiatică.**

● **În cursul unui antrenament care a precedat meciul R.F.** a Germaniei — Țara Galilor, **celebrul jucător vest-german,** Franz Beckenbauer **a suferit un grav accident fracturîndu-și o mînă.**

● **Într-un meci de fotbal feminin, disputat în** Italia **între echipa** Nichelino **și** Real Juventus, **a avut loc o neobișnuită încălcare a regulamentului : în poarta celei de-a doua echipe a apărut... un băiat travestit, avantajat de frizura „à la Beattles“**

● Renato Cesarini, **unul din cei mai mari fotbaliști din lume înainte de război și de mai multe ori director tehnic al reprezentativei Argentinei — ultima oară în 1967 — a încetat de curînd din viață în vîrstă de 63 de ani, ca urmare a unei operații la creier.**

## PIANIST ȘI FOTBALIST CELEBRU

Această curioasă acroșare, cu corpul, a unui adversar aparține fundașului suedez **K. Johansson (Malmoe).** Cel oprit într-un mod așa de neobișnuit — într-un meci amical — din acțiune este **Kai Pahlman,** cel mai cunoscut internațional finlandez. El a jucat de 51 de ori în echipa națională a **Finlandei.** În același timp, Pahlman deține și celebritatea unuia dintre cei mai cunoscuți pianiști de muzică ușoară. Orchestra sa obține mari succese și a efectuat multe turnee peste hotare. Și încă ceva : foarte mulți remarcă frapanta asemănare între Pahlman și cunoscutul internațional vest-german Haller.

## REPARAȚII CAPITALE PE WEMBLEY

Celebrul stadion **Wembley,** considerat ca cel mai bun teren din lume, va intra în reparații capitale la sfîrșitul actualului sezon. O verificare minuțioasă a scos la iveală unele defecțiuni, dintre care cea mai importantă pare diminuarea capacității de absorbție a apelor provenite din ploi și topirea zăpezilor. O comisie tehnică însărcinată cu conducerea lucrărilor ce vor avea loc a anunțat că pentru evacuarea rapidă a apelor stagnate va folosi un sistem de drenaj cu totul special care prezintă și marele avantaj că ușurează foarte mult operațiunile de îngrijire a gazonului. Cu toată dificultatea și diversitatea îmbunătățirilor ce se vor aduce terenului de joc el va fi redat activității chiar din prima zi a campionatului ediției viitoare, prevăzută la mijlocul lunii august a.c.

## NUMAI PE JOS...

Meciul amical **Spania — Elveția,** disputat recent la **Valencia,** a avut printre alții și un spectator neobișnuit : elvețianul **Emil Holliger,** în vîrstă de 50 ani, care a parcurs pe jos drumul dintre orașul său de reședință, **Zürich** și cel spaniol, unde a avut loc meciul. Elvețianul nu s-a întors acasă, ci și-a continuat apoi drumul, tot pe jos, pînă la **Lisabona,** unde în ziua de 16 aprilie a.c. are loc meciul **Portugalia — Elveția,** în cadrul preliminariilor campionatului mondial.

Ținem să precizăm că temerarul suporter al echipei reprezentative a țării sale nu este la prima sa performanță de acest fel. El a fost prezent și la C.M. din **Anglia,** parcurgînd, tot pe jos, întreaga distanță **Zürich — Sheffield** și apoi pînă la **Birmingham,** adică acolo unde evolua echipa sa favorită.

## STADIOANELE GIGANTICE ALE BRAZILIEI

Recent, la Porto Alegre a fost inaugurat stadionul **„Beiro Rio“** al clubului Internacional, prilej cu care s-a disputat partida amicală Brazilia — Peru (2—1) și a fost organizat un turneu internațional cu participarea echipelor Benfica, Penarol, Gremio etc.

Cu acest stadion, fotbalul brazilian și-a mărit la 4 numărul stadioanelor cu peste 100 000 de locuri. Primul este **„Maracana“** din Rio cu 200 000 de locuri, al doilea **„Morumbi“** din Sao Paolo cu 150 000, al treilea **„Beiro Rio“** din Porto Alegre cu 120 000 și al patrulea **„Mineirao“** din Belo Horizonte cu 100 800 locuri.

## MICA VEDETĂ

Instantaneu prins de un fotoreporter din Viena, în pauza unui meci de pitici. Unul dintre jucătorii... consacrați ai echipei este privit cu un aer de admirație și invidie, parcă de unul dintre colegii mai puțin celebri. O vedetă s-a și născut !